

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 12 (1894)  
**Heft:** 215

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abbestellt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>es</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>es</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p><b>Versendung</b> regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p><b>Redaktion und Administration</b> im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p><b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p><b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p><b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

**Insertionspreis:**  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

**Prix d'insertion:**  
30 cts. la petite ligne, 60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER DU JURA-SIMPLON.

### DÉNONCIATION D'EMPRUNTS.

En conformité des décisions prises le 26 juin 1894 par l'assemblée générale des actionnaires, et le 15 septembre courant par le Conseil d'administration, la Direction sous-signée dénonce pour le remboursement la totalité des obligations restant encore en circulation des emprunts 4% émis par les anciennes Compagnies de l'Ouest-Suisse et de la Suisse-Occidentale, et par la Compagnie Jura-Simplon, savoir:

Les emprunts **Ouest-Suisse 1854, 1856, 1857 et 1861|65.**

L'emprunt **Broye 1875.**

Les emprunts **Suisse-Occidentale 1878, 1879, 1880, 1882 et 1892.**

Pour les obligations Ouest-Suisse et Broye ce remboursement s'effectuera dès le 1<sup>er</sup> janvier 1895 contre la remise des titres avec tous les coupons non échus, aux domiciles ordinaires de paiement des coupons de la Compagnie, et cela à raison de 510 francs par obligation, y compris le coupon échéant le 1<sup>er</sup> janvier 1895.

Pour les obligations Suisse-Occidentale ce remboursement s'effectuera dès le 1<sup>er</sup> octobre 1895 contre la remise des titres avec tous les coupons non échus, aux domiciles ordinaires de paiement des coupons de la Compagnie, et cela à raison de 505 francs par obligation, y compris le prorata d'intérêt du 1<sup>er</sup> juillet au 1<sup>er</sup> octobre 1895.

La Compagnie Jura-Simplon informe doré et déjà les porteurs d'obligations des emprunts dénoncés pour le remboursement qu'il leur sera accordé le droit d'opérer l'échange de leurs titres contre un capital égal du nouvel emprunt de 3 1/2% de 140 millions dont 123 millions vont être émis prochainement. Cet échange aura lieu aux conditions qui seront rendues publiques ultérieurement.

Berne, le 25 septembre 1894.

Direction des chemins de fer du Jura-Simplon:

**RUCHONNET.**

(591)

## Jura-Simplon-Bahngesellschaft.

### Kündigung

ZUR

### Rückzahlung von Anleihen.

Die Direktion der Jura-Simplon-Bahn, gestützt auf die Beschlüsse der Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Juni 1894 und des Verwaltungsrates der Gesellschaft vom 15. des laufenden Monats September, kündigt hiermit die Gesamtzahl der noch im Umlauf sich befindenden Titel der 4%igen Anleihen, welche die ehemaligen Gesellschaften der Ouest-Suisse und der Suisse-Occidentale und die Gesellschaft der Jura-Simplon-Bahn ausgegeben haben, zur Rückzahlung. Es betrifft dies:

Die Anleihen der **Ouest-Suisse** von 1854, 1856, 1857 und 1861|65.

Das Anleihen der **Broyethalbahn** von 1875.

Die Anleihen der **Suisse-Occidentale** von 1878, 1879, 1880, 1882 und 1892.

Für die Anleihen der **Ouest-Suisse** und der **Broyethalbahn** findet die Rückzahlung vom 1. Januar 1895 hinweg, gegen Auslieferung der Titel mit sämtlichen nicht verfallenen Zins-Coupons, an den ordentlichen Coupons-Zahlstellen statt, und zwar mit **Fr. 510** per Obligation; hiebei ist der auf 1. Januar 1895 fällige Coupon inbegriffen.

Für die Anleihen der **Suisse-Occidentale** findet die Rückzahlung gegen Uebergabe der Titel mit sämtlichen nicht verfallenen Zins-Coupons vom 1. Oktober 1895 hinweg statt, bei den ordentlichen Coupons-Zahlstellen, und zwar zu **Fr. 505** per Obligation; hiebei ist inbegriffen der Marchzins vom 1. Juli bis 1. Oktober 1895.

Die Jura-Simplon-Bahngesellschaft benachrichtigt schon jetzt die Inhaber von Obligationen der aufgekündigten Anleihen, dass ihnen das Recht zustehen wird, ihre Titel gegen solche von gleichem Betrage eines neuen 3 1/2%igen Anleihe von 140 Millionen, wovon 123 Millionen binnen kurzem ausgegeben werden, auszutauschen. Die Bedingungen dieses Austausches werden später bekannt gegeben werden.

Bern, den 25. September 1894.

Namens der Direktion  
der Jura-Simplon-Bahngesellschaft:  
**Ruchonnet.**

(598)

# Emprunt 3 $\frac{1}{2}$ % de la ville de Zurich de 15 millions de francs. (596)

Messieurs les obligataires sont avertis que les titres définitifs de cet emprunt leur seront délivrés d'ici au 6 octobre 1894 inclusivement contre remise des certificats provisoires aux domiciles suivants:

- à **Aarau**: Banque d'Argovie;
- à **Bâle**: Basler Bankverein; Banque commerciale de Bâle;
- à **Berne**: Banque cantonale de Berne;
- à **Fribourg**: Banque de l'Etat de Fribourg;
- à **Genève**: Union financière de Genève;
- à **Genève**: Banque de Paris et des Pays-Bas;
- à **Lausanne**: Banque cantonale vaudoise;
- à **Neuchâtel**: Banque cantonale neuchâteloise;
- à **St-Gall**: Banque de l'Union Suisse;
- à **Zurich**: Société de Crédit Suisse.

A partir du 8 octobre 1894 l'échange des certificats provisoires contre les titres définitifs ne s'effectuera plus que chez la Société de Crédit Suisse à Zurich. (M 10587 Z)

## Gotthardbahn.

### Rückzahlung der 5% Obligationen des Monte-Ceneri-Anleihe.

Wir bringen in gefälliger Erinnerung, dass die 5% Obligationen des Monte-Ceneri-Anleihe gemäss Kündigungspublikation vom 27. März 1894 auf den 1. Oktober d. J. zur Rückzahlung gelangen und von diesem Zeitpunkt an die Verzinsung genannter Obligationen aufhört. (M 10526 Z)

Luzern, den 21. September 1894. (588)

Direktion der Gotthardbahn.

## Metallwarenfabrik Zug.

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. September crt. wird der Coupon Nr. 3 unserer Aktien von heute an mit Fr. 30 per Aktie spesenfrei eingelöst durch die

Tit. Zuger Kantonalbank in Zug,  
Tit. Sparkassa in Zug  
Herren Burkhardt & C<sup>ie</sup> in Zürich.

Zug, den 25. September 1894. (599)

Metallwarenfabrik Zug.

## Anzeige.

Der Unterzeichnete beehrt sich hiermit, ein Tit. Publikum in Kenntnis zu setzen, dass er mit heute ein (H 4199 Y)

## Advokatur- und Inkassobureau Bundesgasse Nr. 10 (Erdgeschoss)

eröffnet hat und empfiehlt sich demselben bestens zur Besorgung von Rechts- und Inkassogeschäften.

Bern, den 27. September 1894. Hochachtungsvoll

Dr. jur. Walter Jaeggi,  
Fürsprecher.

(589)

## Titres volés.

MM. LULLIN & C<sup>ie</sup> sont chargés suivant avis reçu du Comptoir d'Escompte de Paris, à Paris, de faire savoir que:

100 certificats provisoires chacun d'une obligation de 125 roubles or emprunt russe 3%, 2<sup>me</sup> émission de 1894, numéros 60,605 à 60,704, coupon d'octobre attaché, sont frappés d'opposition par le susdit établissement.

En cas de présentation, prière de retenir les titres et d'en aviser les soussignés.

LULLIN & C<sup>ie</sup>, à Genève,  
2, Rue Abauzit.

(590)

**STAR**

Compagnie d'Assurances „Vie“: Londres  
fondée 1843

Assurances en cours: Fr. 350 millions. — Total des garanties: Fr. 90 millions.

Primes avantageuses — Combinaisons spéciales — Aucune mutualité —  
Conditions de police libérales — Risque de guerre garanti — Limites  
étendues d'outre-mer sans surprimes — Pas de frais de police.  
— 90% des bénéfices répartis aux assurés. —  
Montant élevé et progressif des bénéfices — 1.55% — 2.70% du capital par an.

Prospectus — Tarifs — Conditions de polices gratuits et franco.

Direction pour la Suisse:  
Ed. Burkhardt — Bâle — 85 rue d'Al. (333)

Nous cherchons des Agences principales et spéciales ainsi que  
des courtiers aux conditions les plus avantageuses.

## J. Benninger, Winterthur. (237)

Rechtsagentur — Inkasso- & Informations-Bureau.

Telephon.

Empfohlen vom Verein Schweizerischer Geschäftsreisender.

## Fabrikation und Spezialität.

Couper- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billetdatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggonschlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. — Prägung von Konsum-, Bier- und Fabrikmarken. — Diplom Zürich 1883, Medaille Paris 1889.

H. Isler,

mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, Winterthur.

(316)

## Advokatur-, Notariats- und Inkassobureau Moser & Fehlmann, in Biel.

Die Unterzeichneten beehren sich, einem E. E. Publikum hiemit anzuzeigen, dass sie sich auf 1. Oktober 1894 zur gemeinsamen Führung eines

### Advokatur-, Notariats- und Inkassobureau in Biel

vereinigt haben.

Sie empfehlen sich zur Besorgung aller in ihr Fach einschlagenden Geschäfte bestens, namentlich zur Führung von Civil- und Administrativstreitigkeiten, zur Vertretung in Strafsachen, zur Abfassung von Verträgen und letztwilligen Verordnungen, zur Beschaffung von Gelddarlehen, zum Inkasso im ganzen Gebiete der Schweiz, zur Vertretung in Konkursen und Nachlassverfahren, Erbschaftsliquidationen, sowie für Vermögensverwaltungen und Informationen, unter Zusicherung prompter und gewissenhafter Geschäftsbesorgung.

Das Bureau befindet sich Neugasse Nr. 30, Plainpied.  
Mit Hochachtung!

F. Moser, Fürsprech.

G. Fehlmann, Notar und Amtsnotar,  
gew. Betreibungs- und Konkursbeamter.

(577)

S'assurer aux Compagnies nationales, c'est contribuer à la prospérité du pays.

## LA GENEVOISE (578)

Compagnie d'assurances sur la vie.  
Genève (10, Rue de Hollande).

Fondée en 1872. — Garanties: fr. 16,000,000.

Assurances pour la vie entière, primes viagères ou temporaires.  
Assurances mixtes, le capital payable à une époque fixée ou de suite au décès de l'assuré s'il survient avant.  
Assurances à terme fixe, pour dotations d'enfants.  
Assurances d'un capital au décès avec rente de 10% à partir d'un âge déterminé.  
Assurance contre les accidents en échange de la participation aux bénéfices.

### RENTES VIAGÈRES.

Age	Versement pour 100 fr. de rente	Taux %
60	1109.70	9.01
65	924.60	10.82
70	777.40	12.86
75	686.65	14.56

Tarifs avantageux. Conditions libérales. Agents dans toute la Suisse.

Neue, vollständig verbesserte (530)

**Hammond-Schreibmaschine**

übertrifft jedes andere System.

Auskunft erteilen Ernst Staehelin & C<sup>ie</sup>, Basel.

**Züricher Kanzlei- und Bureautinte.**

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidgenössischen, kantonalen, städtischen Kanzleien, Banken, Bureaux etc. eingeführt. Ebenso ausgezeichnete Kopiertinte Nr. 2.

Apotheker J. Uhlmann, Marktgasse 6, Zürich.  
Im Preise billiger als fremdes Fabrikat.

(503)

**Fabrikation von Radkämme**

Fabrique de dentures pour engrenages (Radkämme)

**Gilliéron & Amrein à Vevey.**

Pour commande il suffit d'envoyer un croquis coté ou une vieille dent.  
Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné.  
Prix très modérés. (70)

**Fabrikmarken**

u. deren Deponierung beim eidg. Amt.

**Metall- und Kautschuk-Stempel**  
für Behörden und Private.

**F. Homberg,**  
Graveur-Medailleur in Bern.

Medaillen: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. Diplom: Zürich 1883. (393)

## Bureau d'avocat

H. GROSS (573)  
(ancien substitut), 3, Rue Haldimand, Lausanne. (H 10645 L)

**COMPTOIR TH. ECKEL**

**J.-J. LAULY.**

Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux.  
Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par le ministre du commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde. (129)

Universellement apprécié par son excellente organisation, ses grandes relations et son travail loyal et consciencieux.

Ecrit franco sur demande.

**J.H. BENKER BIEL**  
**LAGER IN ENGL. STAHL** (317)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken 3%  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3%<sup>10</sup>